



30. 9. – 2. 10. 2010

XI. kongres České ortodontické společnosti

XIth Congress of the Czech Orthodontic Society

Divadlo Reduta
Brno, Česká republika

Reduta Theatre
Brno, Czech Republic

DRUHÉ OZNÁMENÍ

SECOND ANNOUNCEMENT



MUDr. Pavlína Černochová, Ph.D.

Prezident kongresu

President of the Congress



Vážené dámy, vážení pánové, milé kolegyně, milí kolegové,

dovolte mi, abych Vás jménem svým a jménem organizačního výboru pozvala na XI. kongres České ortodontické společnosti.

Je již několikaletou tradicí, že se ortodontisté setkávají na konci léta, aby na kongresu načerpali nové znalosti a inspirace do své práce a aby se setkali se svými kolegy, přáteli či spolužáky. V tomto roce se bude kongres konat v samotném centru jihomoravské metropole Brna, v divadle Reduta.

Hlavním tématem kongresu bude problematika Angleovy II. třídy, kterou se bude zabývat Prof. Sabine Ruf, Ph.D. v rámci kongresového kurzu a jedné z klíčových přednášek. Druhým hlavním tématem bude spolupráce ortodontisty a estetického zubního lékaře. Klíčovou přednášející bude Doc. MUDr. Lenka Roubalíková, Ph.D., která nás seznámí s možnostmi a úskalími estetických korekcí a bělení zubů u ortodontických anomálií. Můžeme se těšit na další hlavní přednášející a jejich zajímavá témata. MUDr. Miroslava Švábová, CSc. rozšíří naše znalosti o dědičnosti ortodontických anomálií. Jak se bránit syndromu vyhoření se dozvíme od PhDr. Jany Severové, CSc. Čestnou přednášku Bedřicha Neumanna pro nás připravuje Doc. MUDr. Olga Jedličková, CSc. Věřím, že uvedení přednášející jsou nejenom pro mne, ale i pro Vás zárukou vysoké úrovně odborného programu.

Kromě odborného programu pro lékaře připravujeme cyklus přednášek pro ortodontické asistentky a zubní techniky. Chystáme mnoho zajímavých přednášek na téma komunikace s pacientem, ošetřování hendikepovaných a problémových dětí, lingvální technika, ergonomie práce, otiskování u rozštěpových pacientů, spolupráce zubní technika a ortodontisty a další.

Divadlo Reduta představuje krásný reprezentativní prostor pro naše setkání. Vedle odborného programu zde proběhne i výstava firem a doprovodný program. Netradiční možností, jak strávit předvečer prvního kongresového dne, bude divadelní představení Éros od Pavla Kohouta s Marianem Labudou v hlavní roli. Z organizačních důvodů je nutné se na toto divadelní představení registrovat ve stanoveném termínu.

Všichni jste srdečně zváni. Přijďte si vychutnat Génia loci Divadla Reduta, Zelného trhu, Brna ...

Těšíme se na setkání s Vámi v Brně.

Ladies and Gentlemen, distinguished colleagues,

On my behalf and on behalf of the organisational committee I would like to invite you to the XIth Congress of the Czech Orthodontic Society.

It has been a tradition already for several years that orthodontists meet at the end of summer to derive new knowledge and inspiration for their work at the congress and to meet with their colleagues, friends and peers. This year the congress will be held in the very centre of the South Moravian metropolis Brno, namely in the Reduta theatre.

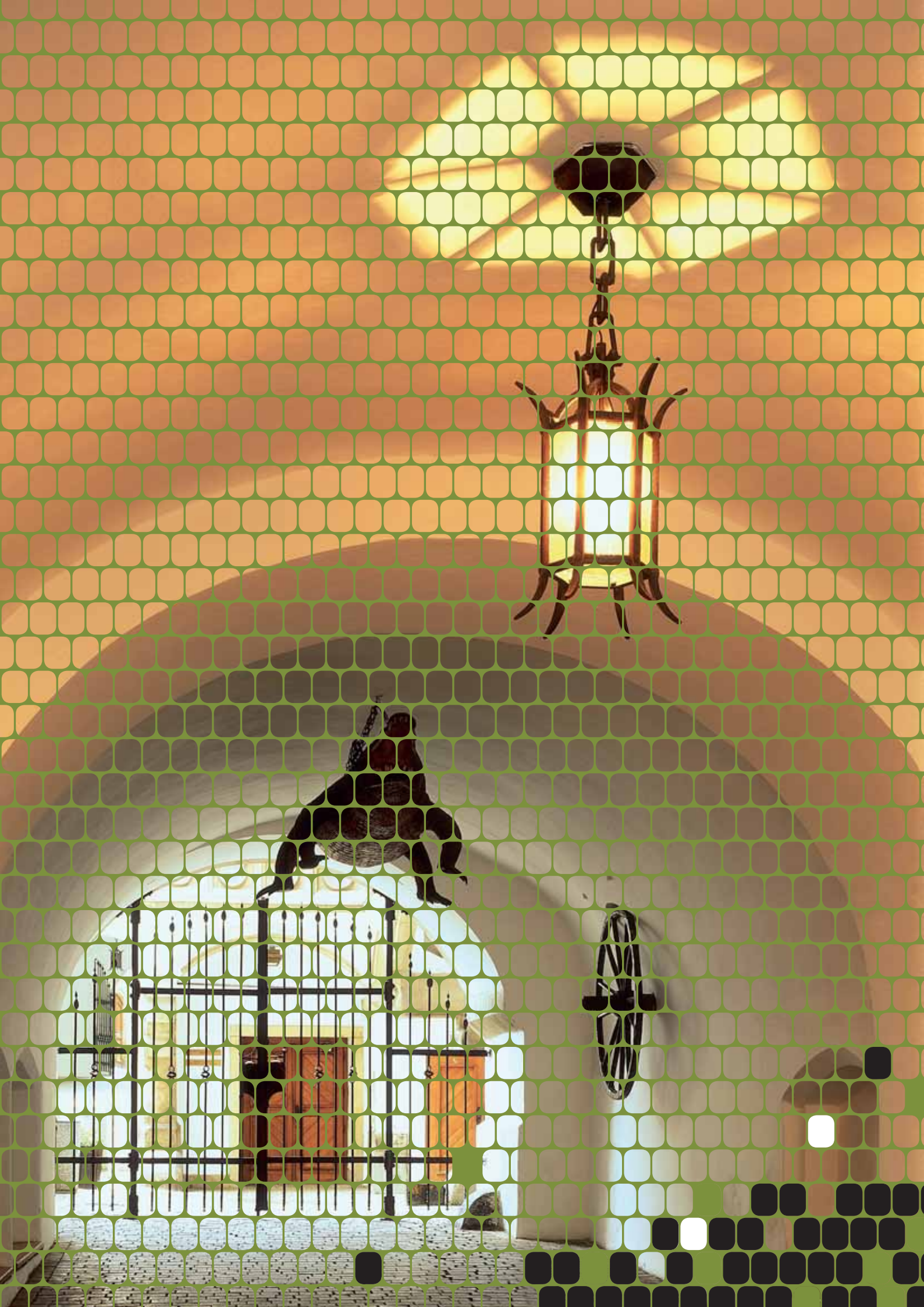
The main topic to be debated at the congress will be the issue of the Angle Class II, which will be discussed by Prof. Sabine Ruf, Ph.D., as part of a congress course and one of the keynote speakers. Another main topic will be the cooperation between orthodontists and aesthetical dentists. The keynote speaker there will be Doc. MUDr. Lenka Roubalíková, Ph.D., who will acquaint us with the possibilities and limits of aesthetical corrections and teeth whitening in orthodontic anomalies. Besides, there will be other keynote speakers with their interesting topics: MUDr. Miroslava Švábová, CSc., will broaden our knowledge about hereditary orthodontic anomalies, PhDr. Jana Severová, CSc., will tell us how to prevent the burnout syndrome, and Doc. MUDr. Olga Jedličková, CSc., is preparing Bedřich Neumann's honorary lecture for us. I believe that the above speakers serve as a guarantee of the high expertise of the congress programme not only for me, but also for you.

Besides the scientific programme for medical doctors we are also preparing a cycle of lectures for orthodontic assistants and dental technicians. We are preparing a number of interesting lectures about communication with the patient, treatment of handicapped and difficult children, the lingual technique, ergonomics at work, dental impressions in fissure patients, cooperation between dental technicians and orthodontists, as well as other topics.

The Reduta theatre is preparing beautiful representative premises for our meeting. Besides the scientific programme there will also be a company fair and a supplementary programme. A theatre performance staged on the eve of the first congress day will be an unconventional way of spending the evening. A theatre play by Pavel Kohout entitled "Eros" with Marian Labuda in the lead role will be staged before a social evening for orthodontic assistants and dental technicians. For organisational reasons you have to register for this theatre performance until a given deadline.

You are most cordially invited. Please come and enjoy the Genius loci of the Reduta theatre, the Cabbage Market, or Brno itself.

We look forward to meeting you in Brno.



Doc. MUDr. Olga Jedličková, CSc.



Čestná přednáška Bedřicha Neumanna

Ukončila studia stomatologie na Lékařské fakultě Univerzity J. E. Purkyně / nyní Masarykova Univerzita / v Brně v roce 1965. V roce 1967 složila atestaci I. stupně, v roce 1976 atestaci z oboru ortodontie. Kandidátskou dizertační práci na téma „Diagnostika a terapie retruzních vad“ obhájila v roce 1985. Habilitovala v roce 1991 na Univerzitě Palackého v Olomouci. Obhájila práci na téma „Indikace léčebných postupů vybraných ortodontických anomálií“.

Za publikované práce obdržela od Společnosti stomatologie čestná uznání a ocenění v roce 1984, 85, 87, od Německé stomatologické společnosti v roce 1986, 87.

Kromě vědecké práce a odborné publikační činnosti se věnovala pedagogické práci mimo jiné v mnoha kurzech a je autorkou řady studijních textů.

Byla dlouhodobě členkou výboru ČOS, členkou představenstva ČSK, později členkou vědecké rady ČSK.

V současné době pracuje v soukromé praxi a je členkou vědecké rady Masarykovy Univerzity v Brně.

Je vhodná časná léčba u II. tříd ?

Časná léčba je stále na mnoha setkáních ortodontistů diskutované téma. Nemůžeme se však ptát, zda je časná léčba vhodná, ale kdy je vhodná a kdy ne. Je třeba brát v úvahu více hledisek, nejen typ vady. Důležitý je typ růstu, hloubka skusu, přítomnost stěsnání, přítomnost zlozvyků, funkční nesoulad, vliv měkkých tkání...

Autorka sledovala 80 pacientů s protruzí vadou a 22 pacientů s vadou retruzní, u kterých byla léčba zahájena po ukončení první fáze výměny chrupu. Do souboru byli zařazeni pacienti s úspěšně ukončenou léčbou, kde byla léčba zahájena před více než deseti lety.

Výsledky ukazují že tam, kde je příznivý růst spojený s hlubokým skusem a bez přítomnosti stěsnání je časná léčba více než vhodná, zatímco u nepříznivého růstu se stěsnáním, je neúčinná a proto nevhodná.

Bedřich Neumann Lecture of Honour

She completed dental studies at the Medical Faculty of the J. E. Purkyně University (nowadays the Masaryk University in Brno) in 1965. In 1967 she obtained specialisation in stomatology and in 1976 she completed specialisation in orthodontics. In 1985 she defended her dissertation thesis entitled "Diagnostics and therapy of retrusion defects". She became associate professor in 1991 at the Palacký University in Olomouc by defending a habilitation thesis entitled "Indication of treatment procedures of selected orthodontic anomalies".

Olga Jedličková was granted honourable mentions and awards for her published papers by the Czech Dental Society in 1984, 1985 and 1987 and by the German Dental Society in 1986 and 1987.

Besides her scientific work and publishing activities she also lectured numerous courses and authored many study texts.

For a number of years Olga Jedličková was member of the Czech Orthodontic Society, member of the Board of Directors of the Czech Dental Chamber and later member of its scientific council.

Currently she has a private practice and is member of the scientific council of the Masaryk University in Brno.

Is early Class II treatment appropriate?

Early treatment is still a widely discussed topic at numerous orthodontist meetings. However, we cannot ask whether early treatment is appropriate, but rather when it is so and when it is not. Multiple viewpoints need to be taken into account, not only the type of defect. The type of growth, bite depth, presence of crowding, bad habits, functional discrepancy and impact of soft tissues are also important.

The authoress monitored 80 patients with a protrusion defect and 22 patients with a retrusion defect whose treatment was launched upon the first phase of teeth replacement. The group of patients included those with successfully completed treatment that had been launched more than ten years ago.

The results show that in those cases where there is favourable growth with a deep bite and without the presence of crowding early treatment is truly appropriate, whereas in cases of unfavourable growth with crowding it is inefficient and hence inappropriate.



XI. kongres České ortodontické společnosti

MÍSTO KONÁNÍ

Divadlo Reduta
Zelný trh 4
602 00 Brno
Česká republika

HLAVNÍ TÉMATA

Angleova II. třída
Spolupráce ortodontisty a estetického zubního lékaře
Polytématika

PŘEDBĚŽNÝ PROGRAM

→ 1. kongresový den – 30. 9. 2010

Prof. Sabine Ruf, Ph.D. (University of Giessen, Německo)
Herbstova metoda léčby – usnadnění obtížného léčení Angleovy II. třídy

Sekce pro ortodontické asistentky
Sekce pro zubní techniky

→ 2. kongresový den – 1. 10. 2010

Hlavní vědecký program:

- » Angleova II. třída
- » Spolupráce ortodontisty a estetického zubního lékaře

Sekce pro ortodontické asistentky
Sekce pro zubní techniky

→ 3. kongresový den – 2. 10. 2010

Hlavní vědecký program:

- » Polytématika

JEDNACÍ JAZYK

čeština, angličtina (simultánní tlumočení)

PREZIDENT

MUDr. Pavlína Černochová, Ph.D.
E-mail: pavlina.cernochova@fnusa.cz

VĚDECKÝ SEKRETARIÁT KONGRESU

MUDr. Bohdana Jelečková
Stomatologická klinika u sv. Anny
Pekařská 53
656 91 Brno
E-mail: bohdana.jeleckova@seznam.cz

ORGANIZAČNÍ SEKRETARIÁT

Guarant International spol.s.r.o.
Opletalova 22, 110 Praha 1
Tel.: +420 284 001 444
Fax: +420 284 001 448
E-mail: COS2010@guarant.cz

WEBOVÉ STRÁNKY KONGRESU

www.orthodont-cz.cz

XIth Congress of the Czech Orthodontic Society

CONGRESS VENUE

Reduta Theatre
Zelný trh 4
602 00 Brno
Czech Republic

TOPICS

Angle II. Class
Orthodontist and Aesthetic Dentist Cooperation
Free Topics

PRELIMINARY PROGRAMME

→ 1. Congress Day – 30. 9. 2010

Prof. Sabine Ruf, Ph.D. (University of Giessen, Germany)
Herbst treatment – making difficult Class II treatments easy

Section for orthodontic assistants
Section for dental technicians

→ 2. Congress Day – 1. 10. 2010

Main Scientific Programme:

- » Angle II. Class
- » Orthodontist and Aesthetic Dentist Cooperation

Section for orthodontic assistants
Section for dental technicians

→ 3. Congress Day – 2. 10. 2010

Main Scientific Programme:

- » Free Topics

OFFICIAL LANGUAGES

Czech, English (simultaneous translation will be provided)

PRESIDENT

MUDr. Pavlína Černochová, Ph.D.
E-mail: pavlina.cernochova@fnusa.cz

SCIENTIFIC CONGRESS SECRETARY

MUDr. Bohdana Jelečková
Stomatologická klinika u sv. Anny
Pekařská 53
656 91 Brno
E-mail: bohdana.jeleckova@seznam.cz

ORGANISING CONGRESS SECRETARIAT

Guarant International spol.s.r.o.
Opletalova 22, 110 Praha 1
Tel.: +420 284 001 444
Fax: +420 284 001 448
E-mail: COS2010@guarant.cz

WEB SITE OF THE CONGRESS

www.orthodont-cz.cz



Prof. Sabine Ruf, Ph.D.

Profesorka Ruf je v současné době přednostou kliniky, profesorkou a vedoucí katedry ortodoncie na univerzitě Justus-Liebig-University v Giessenu v Německu.

V letech 1986 – 1991 vystudovala fakultu stomatologie na univerzitě v Giessenu. Na stejné univerzitě dále postgraduálně vystudovala obor ortodoncie a získala titul Ph.D. Profesorka Ruf získala několik národních a mezinárodních cen za výzkum, mezi nimi Cenu za výzkum W.J.B. Houstona /W.J.B. Houston Research Award/ Evropské ortodontické společnosti /European Orthodontic Society/ a Světovou cenu S.I.D.O. /S.I.D.O. World Award/ Italské ortodontické společnosti. V letech 2002 – 2005 působila jako přednostka kliniky, profesorka a vedoucí katedry ortodoncie na Bernské univerzitě ve Švýcarsku a následně se vrátila do Německa.

Profesorka Ruf realizovala rozsáhlý výzkum v oblasti léčení funkčními aparáty a jejich efektu na funkci TMK, /TMJ/ přičemž věnovala zvláštní pozornost Herbstovu aparátu. Je jednou z autorů a spoluautorkou knihy "Herbstův aparát" a autorkou více než šedesáti vědeckých a klinických statí v renomovaných odborných periodikách. Je členkou redakční rady ve čtyřech národních a mezinárodních odborných periodikách o ortodoncii a aktivní členkou různých organizací, včetně Angle Society of Europe, Evropské ortodontické společnosti /European Orthodontic Society / a Německé ortodontické společnosti /German Orthodontic Society/.

Prof. Ruf is at present Chair, and Professor and Head of the Department of Orthodontics, Justus-Liebig-University of Giessen, Germany.

She received her dental training from Giessen University 1986-1991. She also received her orthodontic training and her Ph.D. from the same university. Prof. Ruf received various national and international research awards including the W.J.B. Houston Research Award of the European Orthodontic Society and the S.I.D.O. World Award of the Italian Orthodontic Society. From 2002 – 2005 she was Chair, and Professor and Head of the Department of Orthodontics, University of Bern, Switzerland before returning to Germany.

Prof. Ruf has done extensive research in the area of functional appliance treatment and its effects on TMJ function giving special emphasis to the Herbst appliance. She has been an author or co-author of the book „The Herbst appliance“ and more than sixty scientific and clinical articles in major journals. She is on the editorial board of four different national and international orthodontic journals and is an active member of various organizations, including the Angle Society of Europe, the European Orthodontic Society and the German Orthodontic Society.

Kongresový kurz

čtvrtek 30. 9. 2010

Přednášející: Prof. Sabine Ruf, Ph.D.

Herbstova metoda léčby – usnadnění obtížného léčení Angleovy II. třídy

Herbstův aparát je vědecky ověřený postup pro léčbu Angleovy II. třídy 1. a 2. oddělení.

Oproti snímatelným funkčním aparátům a fixním aparátům v kombinaci se zevním tahem a/nebo elastickými tahy II. třídy představuje několik výhod: (1) je vysoce účinný pro post-adolescentní a dospělé pacienty (2) stimuluje remodelaci TMK, (3) není závislý na pacientově spolupráci (4) zkracuje dobu léčení (7-9 měsíců), (5) redukuje počet nezbytných maxilárních extrakcí a (6) je alternativou k ortognátnímu chirurgickému zákroku.

Tento příspěvek se zaměří na vědecké principy, na výhody a nevýhody Herbstovy léčby u adolescentních a dospělých pacientů se zvláštním přihlédnutím k funkci TMK a k výsledkům a stabilitě léčby.

Pre-Congress Course

Thursday, September 30, 2010

Speaker: Prof. Sabine Ruf, Ph.D.

Herbst treatment – making difficult Class II treatments easy

The Herbst appliance is a scientifically based treatment approach for the treatment of Class II:1 and Class II:2 malocclusions. In contrast to removable functional appliances and multibracket appliances in combination with headgear and / or Class II elastics it offers some advantages: (1) it is extremely efficient in post-adolescent and adult patients, (2) it stimulates TMJ modelling, (3) it is independent from patient cooperation, (4) it allows for short treatment times (7-9 months), (5) it reduces the amount of required maxillary extractions and (6) is an alternative to orthognathic surgery.

The present lecture will be focused on the scientific principles, the advantages and disadvantages of Herbst treatment in adolescent and adult patients with special consideration of TMJ function, treatment effects and stability.

Hlavní přednáška

Pátek 1. 10. 2010

Přednášející: Prof. Sabine Ruf, Ph.D.

Léčba II. tříd – kde se nacházíme?

V databázi PubMed najdeme téměř 3 000 článků o léčbě II. tříd. Tento velký počet studií naznačuje důkladnou znalost tématu. Podíváme-li se však na tyto publikace z hlediska hierarchie dokladového materiálu, znalosti se zdají být chatrné. Vystává tudíž otázka, co skutečně víme o léčbě II. tříd – kde se nacházíme?

Rozhodnutí o daném léčebném postupu by mělo vycházet z dostupných faktů v literatuře a léčba II. tříd by měla v ideálním případě být zaměřená na příčinu, být účinná a stabilní. Jsou ale naše rozhodnutí o léčbě vždy založená na důkazech a zaměřuje se naše léčba vždy na příčinu? Je skutečně možné plánovat kauzálně orientovanou léčbu, anebo jinými slovy, jsme schopni předvídat výsledky léčby?

Existují mezi různými léčebnými přístupy k léčbě II. tříd rozdíly v předvídatelnosti výsledků léčby? Jaké faktory ovlivňují úspěšnost léčby?

Keynote Lecture

Friday, October 1, 2010

Speaker: Prof. Sabine Ruf, Ph.D.

Class II treatment – where are we?

In PubMed almost 3 000 articles on Class II treatment are listed. This large amount of papers suggests a profound knowledge on the topic. If we look at the publications from a hierarchy of evidence point of view, however, the knowledge seems to be poor. So the question arises, what do we really know about Class II treatment – where are we?

The decision for a certain treatment approach should be based on the evidence available in literature and ideally a Class II treatment should be cause oriented, efficacious, efficient and stable. However, are our treatment decisions always evidence based and our treatments cause oriented? Is it really possible to plan a cause oriented treatment or in other words, are we able to predict treatment results.

Are there differences in terms of the predictability of treatment results among different treatment approaches for Class II treatment? Which factors influence treatment success?



Doc. MUDr. Lenka Roubalíková, Ph.D.

Promovala v r. 1980 na Lékařské fakultě UJEP Brno v oboru stomatologie, působila jako obvodní stomatolog, odborný asistent ILF Praha, vedoucí lékařka Stomatologického centra IDV PZ, zástupkyně přednosta Stomatologické kliniky v Brně. Nyní působí jako docentka Lékařské fakulty Masarykovy univerzity v Brně a pracuje jako praktický zubní lékař ve vlastní praxi.

Složila atestaci I. a II. stupně z oboru stomatologie, absolvovala doplňkové pedagogické studium na Pedagogické fakultě MU v Brně. Úspěšně absolvovala doktorské studium na Univerzitě Palackého v Olomouci. Na LF MU v Brně ukončila habilitační řízení obhajením práce s tématem Kompozitní materiály v estetice frontálního úseku chrupu. Je autorkou 60 publikací in extenso, z toho v 48 případech jako hlavní autor, celkem je autorkou 126 článků a sborníkových publikací. Přednesla více než 100 odborných sdělení v tuzemsku i zahraničí. Je předsedkyní Vědecké rady České stomatologické komory. Pracuje jako vědecký sekretář České endodontické společnosti a reprezentant ČR v Evropské endodontické společnosti. Je členkou oborových rad lékařských fakult v Olomouci a Brně i oborové rady FRVŠ. Je v okruhu recenzentů renomovaných českých i slovenských časopisů, členkou redakční rady České stomatologie a Praktického zubního lékařství. Absolvovala několik zahraničních stáží a kurzů, je držitelkou certifikátů opravňujících vést kurzy v oboru endodoncie a estetického zubního lékařství. Je trojnásobnou nositelkou prestižní ceny Dental Progress Award. Pracuje v rozsahu praktického zubního lékaře a vysokoškolského učitele lékařské fakulty, vědecky se orientuje zejména na endodoncii, adhezivní materiály a miniinvazivní techniky ošetření včetně laseru. Přednáší v ČR i zahraničí a vede řadu odborných kurzů. V posledních pěti letech garantuje na LF MU studentské soutěže ve Vaniniho technice anatomické stratifikace.

In 1980 she graduated from the Medical Faculty of the J. E. Purkyně University in Brno in dental studies and worked as district dentist, expert assistant of the Continuing Education and Training Institute of Medical Doctors and Pharmacists in Prague, head of a Dental Centre of the Medical Staff Continuing Education and Training Institute and deputy head of a Dental Clinic in Brno. Currently Lenka Roubalíková is associate professor at the Medical Faculty of the Masaryk University in Brno and in her own private practice works as a dentist.

She completed her Phase I and II dentistry postgraduate studies and a supplementary teacher training at the Faculty of Education of the Masaryk University in Brno. She completed doctoral studies at the Palacký University in Olomouc and subsequently defended her habilitation thesis entitled "Composite materials in front teeth aesthetics" at the Medical Faculty of the Masaryk University in Brno and became associate professor. She has written 60 publications in extenso, of which 48 as main author and has produced 126 articles and papers in total. She has delivered over 100 lectures both at home and abroad. She is chairperson of the scientific council of the Czech Dental Chamber. Lenka Roubalíková works as scientific secretary of the Czech Endodontic Society and representative of the CR in the European Society of Endodontology. She is member of branch councils of the Medical Faculty in Olomouc and Brno, respectively, as well as member of a branch council of the Higher Education Development Fund. She does reviews for renowned Czech and Slovak magazines, is member of the editorial council of the Česká stomatologie magazine and the Praktické zubní lékařství magazine. She has completed several internships and courses abroad and holds certificates that enable her to lead courses in endodontology and aesthetical dental medicine. She has been granted the prestigious Dental Progress Award three times. She is active both as dentist and university teacher at the Medical Faculty and her professional interests lie mainly in endodontology, adhesive materials and mini-invasive treatment techniques including laser. She lectures in the CR and abroad and leads a number of specialist courses. Over the past five years she has been guarantor of student competition in Vanini's anatomical stratification technique at the Medical Faculty of the Masaryk University.

Hlavní přednáška

Sobota 2. 10. 2010

**Přednášející: Doc. MUDr. Lenka
Roubalíková, Ph.D.**

Estetické korekce a bělení zubů u ortodontických anomálií

Moderní metody ošetření výrazně posunuly možnosti léčby pacientů s ortodontickými anomáliemi. Při plánování léčby je zapotřebí týmová práce. Ta je užitečná jak při plánování ortodontické léčby, tak také v situacích, kdy pacient přichází s primárním požadavkem estetického řešení svého chrupu. Estetické korekce kompozity jsou v mnoha případech vítaným završením náročné ortodontické terapie, jindy je pro úspěch takového ošetření nezbytným předpokladem předchozí ortodontická léčba.

Cílem přednášky je ukázat možnosti, úskalí a hranice estetických korekcí tvaru, barvy i postavení zubů. Jsou prezentovány nejčastější případy uzávěru mezer, remodelace zubní korunky, vymezení šířky zubu a korekce barvy zubů. Pacienti jsou po ukončení ortodontické léčby často vnímají i k drobným disharmoniím v barvě a tvaru, které dříve nepovažovali za podstatné. Často přicházejí i s žádostí o bělení zubů. Část přednášky je proto věnována bělení zubů, a to přehledu problematiky se zřetelem k léčbě ortodontických anomálií, dotýká se možností zevního i vnitřního bělení, jejich možností a rizik včetně mikroabraze.

Keynote Lecture

Saturday, October 2, 2010

**Speaker: Doc. MUDr. Lenka
Roubalíková, Ph.D.**

Aesthetic corrections and teeth whitening in orthodontic anomalies

Modern treatment methods have significantly improved treatment options in patients with orthodontic anomalies. However, treatment planning requires team work. The latter is useful both in planning orthodontic treatment and in situations when a patient comes with a primary requirement for an aesthetic solution to his/her teeth. Aesthetic corrections using composites in a number of cases represent a welcome completion of a demanding orthodontic therapy; in other cases the success of such treatment requires prior orthodontic treatment.

The aim of the lecture is to show the possibilities, pitfalls and limits of aesthetic corrections of the shape, colour and position of teeth. It presents the most frequent cases of gap closures, dental crown remodelling, tooth width delimitation and colour correction of teeth. After patients complete orthodontic treatment, they often perceive even minor disharmony in colour and shape, which they had not seen as important before, and often ask for teeth whitening. Part of the lecture is therefore devoted to teeth whitening, providing an overview with a focus on the treatment of orthodontic anomalies, and it also touches upon the possibilities of external and internal whitening, its limits and risks including microabrasion.



MUDr. Miroslava Šváblová, CSc.

Miroslava Šváblová ukončila studium stomatologie na FVL UK v roce 1982. V roce 1987 obhájila na téže fakultě dizertační práci Genetické aspekty hypodontie. Po mateřské dovolené v roce 1988 pracovala jako vědecká pracovníce na 1. stomatologické klinice FVL UK.

V roce 1992 složila atestaci z ortodontie a od roku 1994 provozuje privátní praxi na Praze 5.

Od roku 2005 zároveň pracuje jako externí učitelka na Ústavu pro biologii a lékařskou genetiku 1. lékařské fakulty UK.

Publikační a přednášková činnost doma i v zahraničí je věnována převážně dědičnosti anomálií orofaciální oblasti /6 článků a 20 přednášek/.

Je členkou České, Evropské, Americké a Světové ortodontické společnosti..

Miroslava Šváblová graduated in Stomatology from Charles University in Prague, Faculty of Medicine in 1982. She defended her thesis called Genetic aspects of hypodontia in 1987. After maternity leave she worked as a research worker at 1st Stomatological clinic of the faculty.

She obtained specialisation in orthodontics in 1992; she has been running a private practice in Prague 5 since 1994.

Since 2005 she has been working as a part-time lecturer at the Institute of Biology and Medical Genetics of 1st Medical faculty of Charles University in Prague.

Her works published are focused on heredity of oral-facial anomalies /6 articles and 20 lectures/.

She is a member of ČOS, EOS, AAO and WFO.

Hlavní přednáška

Sobota 2. 10. 2010

Přednášející: MUDr. Miroslava Šváblová, CSc.

Dědičnost ortodontických anomálií

Desetiletí výzkumů i prostá terapeutická zkušenost generací ortodontistů a zubních lékařů svědčí o jistém podílu genetické komponenty na vzniku vad, jejichž léčba je naší každodenní náplní.

Autorka podává přehled současných poznatků a zároveň seznamuje s výsledky svých mnohaletých výzkumů a pozorování.

Upozorňuje, že znalost etiologie vady může ovlivnit náš přístup k její terapii a prevenci.

Keynote Lecture

Saturday, October 2, 2010

Speaker: MUDr. Miroslava Šváblová, CSc.

Heredity of Orthodontic anomalies

Long-standing research together with therapeutic experience of generations of orthodontists and dentists confirm the role of genetic component in the development of anomalies, with which treatment we deal every day.

The author presents a survey of contemporary knowledge; she informs about her research and observations results as well.

She emphasizes that the aetiology of the anomaly could modify our approach to a therapy as well as prevention.

PhDr. Jana Severová, CSc.



Jana Severová se narodila 23. ledna 1947 v Brně. Na SVVŠ Slovanské nám. 7 v roce 1965 odmaturovala a téhož roku nastoupila ke studiu jednooborové psychologie na Filozofickou fakultu Masarykovy univerzity (tehdy J. E. Purkyně). Zde v roce 1970 studium ukončila státní zkouškou. Ještě za studií nastoupila do Kojeneckého ústavu v Brně, kde působila do roku 1977. Poté pracovala do roku 1988 v Ústavu psychologie ČSAV v Brně. V průběhu těchto let v roce 1981 složila rigorózní zkoušku a získala titul PhDr. V roce 1987 obhájila kandidátskou dizertační práci na téma „Hodnotové orientace dospívající mládeže“ a získala titul CSc.

Během 90. let pracovala na více pracovištích a nakonec v roce 1995 zakotvila na I. dětské interní a onkologické klinice FNUSA. Klinika se v roce 2003 přesunula do Dětské nemocnice. Na tomto pracovišti působila až do roku 2004, kdy byla z organizačních důvodů přesunuta na Oddělení dětské psychiatrie a psychologie Pracoviště dětské medicíny v FN Brno. Nyní je odbornou asistentkou na Ústavu psychologie a psychosomatiky LF MU Brno.

Její hlavní odborné zájmy jsou: vývojová psychologie, psychologická diagnostika, psychosomatické problémy, onkologičtí pacienti, poruchy příjmu potravy, tikové poruchy, terapie obezity.

Jana Severová was born on 23 January 1947 in Brno. She completed her studies at a grammar school at Slovanské nám. 7 in 1965 by passing the leaving examination and in the same year started her psychology studies at the Faculty of Arts of the Masaryk University in Brno (the former J. E. Purkyně University). In 1970 she completed her studies there by the state examination. Already during her studies she started working at an Infant Institute in Brno and stayed there until 1977. She then worked at the Psychology Department of the Czechoslovak Academy of Sciences in Brno until 1988. In 1981 she passed a doctoral exam and obtained the "PhDr." title. In 1987 she defended her dissertation thesis entitled "Value orientation of teenagers" and was awarded the "CSc." title.

During the 1990s Jana Severová worked at various institutions and in 1995 she joined the First Children's Internal and Oncology Clinic of St. Anna's University Hospital in Brno. Back in 2003 the clinic was moved to a Children's Hospital. She stayed there until 2004 when due to organisational changes she was moved to the Child Psychiatry and Psychology Department of a Children's Clinic at the Brno University Hospital. Currently she works as expert assistant at the Psychology and Psychosomatics Institute at the Medical Faculty of the Masaryk University in Brno.

The main areas of her professional interest include developmental psychology, psychological diagnostics, psychosomatic problems, oncology patients, eating disorders, tic disorders and obesity therapy.

Hlavní přednáška

Sobota 2. 10. 2010

Přednášející: PhDr. Jana Severová, CSc.

Syndrom vyhoření – riziko pracovníků ve zdravotnictví.

Přednáška se zabývá problémem syndromu vyhoření – burn out syndromu – u pracovníků ve zdravotnictví. Syndrom vyhoření se chápe jako situačně indukovaná stresová reakce, nebo jako poslední fáze stresové odpovědi, vyčerpání (Selye). Poprvé odborně popsán po 1. světové válce. Projevy se vážou k psychickému vyčerpání u osob pracujících s lidmi. Jeho složkou je jak emoční, tak kognitivní vyčerpání. Jsou důsledkem chronického nevyhnutelného stresu.

Existuje řada rizikových faktorů, které ke vzniku burn out syndromu vedou. Na druhé straně ale existují i protektivní faktory, které mohou vzniku syndromu předejít.

Vývoj syndromu je plíživý a probíhá v několika fázích. Postižený člověk nejčastěji jeho vznik nepozoruje, spíše je upozorněn svým okolím.

Pomoc je preventivní a terapeutická. Prevence jde prostřednictvím Bálintovských skupin. Terapie je v rukou psychologů a psychiatrů.

Keynote Lecture

Saturday, October 2, 2010

Speaker: PhDr. Jana Severová, CSc.

Burn out syndromme – the risk of health workers.

The account deals with burn out syndrome in health workers. Burn out syndrome is held as a situation induce stress reaction or as a last phase of stress, exhaustion. (Selye). First mention of the problem we can find after 1st World war. Manifestation of the burn out syndrome are typical with psychic exhaustion. There are cognitive and emotional exhaustion. All it we can see as conclusion of chronic everyday stress.

There are most of risk factors contribute to manifestation of burn out syndrome. On the other hand, we can see most of protective factors which help to prevent manifestation of this problem.

Development of the syndrome is stealthy in some phases. The health workers involved in this syndrome don't notice it. Most often notice it his/her colleagues.

The help is preventive and therapeutical. Prevention deals with Bálintz group method. Therapy is realised by psychologists and psychiatrics.

REGISTRAČNÍ POPLATEK (včetně kongresového kurzu)

PLATEBNÍ PODMÍNKY

Registrační poplatek a ubytování je nutné uhradit v plné výši před začátkem kongresu, a to bankovním převodem či kreditní kartou. Veškeré potřebné údaje naleznete na přihlášce.

ZRUŠENÍ REGISTRACE

Datum: Storno poplatek:
 Do 30. června 2010 Administrační poplatek 500 Kč
 Od 1. července do 14. srpna 2010 25% registračního poplatku + admin. poplatek 500 Kč
 Od 15. srpna 2010 Storno poplatek ve výši registračního poplatku

KATEGORIE	PLACENO DO 30. 6. 2010	PLACENO OD 1. 7. 2010
1. Členové ČOS, SOS, EOS, WFO – praktičtí ortodontisté	11 500 Kč	12 500 Kč
2. Nečlenové ČOS, SOS, EOS WFO – praktičtí ortodontisté	13 000 Kč	15 000 Kč
3. Zaměstnanci*)	5 000 Kč	6 000 Kč
4. Postgraduanti**)	4 000 Kč	5 000 Kč
5. Doprovod	3 000 Kč	4 000 Kč
6. Ortodontické asistentky	3 000 Kč	4 000 Kč
7. Zubní technici	3 000 Kč	4 000 Kč
8. Aktivní účastníci – 1. přednášející v hlavní sekci a klíčoví přednášející v sekci sester a laborantů	-	-
Čestní členové	-	-

* Členové České ortodontické společnosti – ortodontičtí specialisté zaměstnaní plným úvazkem na klinice, kde na ortodontickém oddělení jsou nejméně tři residentská školicí místa pro výchovu ortodontických specialistů (doloží čestným prohlášením).

** Členové České ortodontické společnosti – lékaři ve specializační přípravě v ortodontii, kteří jsou plnou náplní práce na stomatologické klinice (doloží potvrzení vedoucího ortodontického oddělení kliniky).

REGISTRATION FEE (incl. Congress Course)

METHOD OF PAYMENT

Please note that all payments for registration and accommodation have to be paid before the beginning of the congress. For all necessary details please find registration and accommodation form.

CANCELLATION OF REGISTRATION

Dates: Cancellation fee:
 Before 30 June 2010 Administration fee 20 EUR
 Between 1 July to 14 August 2010 25% registration fee + administration fee 20 EUR
 On or after 15 August 2010 No refund

CATEGORY REGISTRATION TERMS	PAYMENT BEFORE JUNE 30, 2010	PAYMENT ON/OR AFTER JULY 1, 2010
1. Members of COS, SOS, EOS, WFO	500 EUR	543 EUR
2. Non members of COS, SOS, EOS, WFO	565 EUR	652 EUR
3. Teachers*)	217 EUR	260 EUR
4. Postgraduate students**)	173 EUR	217 EUR
5. Accompanying persons	130 EUR	173 EUR
6. Orthodontic assistants	130 EUR	173 EUR
7. Dental technicians	130 EUR	173 EUR
8. 1 st Autor of the Lecture	-	-
Honorary members of COS	-	-

*Members of the Czech Orthodontic Society – orthodontic specialist, full-time in the Orthodontic University Department with at least 3 education posts for postgraduate orthodontic students (written affirmation)

** Members of the Czech Orthodontic Society – dentists in the postgraduate education for orthodontics, who are full-time in University Orthodontic Department (certified by the Head of Orthodontic Department)

OBECNÉ INFORMACE

GENERAL INFORMATION

REGISTRACE

Do prostoru přednáškového sálu v době odborného programu mají přístup pouze registrovaní účastníci. Do ostatních prostor a na slavnostní zahájení je vstup umožněn všem registrovaným včetně doprovodu. Registrace předem přihlášených i nových účastníků bude probíhat v přízemí divadla. Při registraci, prosím zkontrolujte, zda Vaše konferenční materiály jsou kompletní, na pozdější reklamace nebude brán zřetel.

STRAVOVÁNÍ

Pro účastníky kongresu bude v prostorách divadla Reduta zajištěno občerstvení. V ceně účastnického poplatku jsou zahrnuty obědy formou bufetu a občerstvení v čase kávových přestávek. Kávové přestávky budou podávány v Mozartově sále, obědy ve sklepních prostorách divadla.

DOPRAVA

Doprava do místa konání konference a na společenské akce nebude organizována.

JMENOVKY

Účastníci jsou povinni po celou dobu konání konference nosit jmenovku, kterou obdrží při registraci. V případě ztráty jmenovky bude za opětovné vystavení účtován poplatek **100 Kč**.

CERTIFIKÁT O ÚČASTI

Certifikát o účasti obdrží účastníci při registraci spolu s ostatními konferenčními materiály.

UVÍTACÍ PŘÍPITEK

Uvítací přípitek se bude konat 30. 9. 2010 v Mozartově sále, kde se můžete těšit na setkání s kolegy, partnery konference a vystavovateli. Vstup na uvítací přípitek je zahrnut v ceně registračního poplatku pro všechny registrované osoby a jako vstupenka bude sloužit jmenovka.

SPOLEČENSKÝ VEČER PRO ORTODONTICKÉ ASISTENTKY A ZUBNÍ TECHNIKY

Společenský večer pro ortodontické asistentky a zubní techniky se bude konat 30. 9. 2010 ve sklepních prostorách divadla.

PREZIDENTSKÝ VEČER

Prezidentský večer se bude konat 1. 10. 2010 ve sklepních prostorách divadla. Vstup je zahrnut v ceně registračního poplatku pro kategorie **1, 2, 3, 4, 5 a 8**.

VÝSTAVA

V Mozartově sále v divadle Reduta se uskuteční ve dnech 30. 9. – 2. 10. 2010 výstava firem prodávajících stomatologické a ortodontické materiály. Vstup je zahrnut v registračním poplatku.

DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ

V divadelním sále se koná 30. 9. 2010 od 19.00 – 22.20 divadelní představení **Erós od Pavla Kohouta**.

Hra vykresluje situaci rodiny, která je vystavena zatěžkávací zkoušce, při níž se vyjevují morální postoje každého z jejích členů. Otec rodiny se na sklonku svého života zamiluje do dívky, což nelibě nesou jeho čtyři potomci. Každý z nich je v milostném životě nešťastný, ale svorně ničí otcův šťastný, i když nekonvenční vztah. Přes rodinné a milostné poměry se otevírají otázky z minulosti, autor portrétuje nám dobře známou společnost 90. let. Kohoutova hra má uzavřenou, klasickou strukturu, charakteru postav skýtají výborné herecké příležitosti.

režie: Jiří Pokorný, hrají: MARIÁN LABUDA, Petr Halberstadt, Monika Maláčová, Dita Kaplanová, Petr Bláha aj.

Cena: 300 Kč (není zahrnuta v registračním poplatku)

Závazná rezervace vstupenek: do 15. 4. 2010

Upozornění: představení se koná ve stejnou dobu jako Společenský večer pro ortodontické asistentky a zubní techniky

REGISTRATION

Only registered participants will be admitted to the scientific section, exhibition, poster section and courses. Registration of the pre-registered and new participants will be located downstairs. Please check your congress materials on presentation. Late claim cannot be accepted.

REFRESHMENTS

Complimentary coffee and tea will be available in Mozart Hall, buffet style lunches will be provided in the theatre basement. Both free of charge for registered participants of the congress.

TRANSPORT SERVICE

Transport service to the congress venue and social programme will not be arranged.

BADGES

Participants will receive a name badge. Everyone is requested to wear this badge during all congress activities. Cost of replacing a lost or mislaid badge: **4 EUR**.

CERTIFICATE OF ATTENDANCE

All participants will receive a certificate of attendance at registration desk.

WELCOME DRINK

Welcome drink will take place in Mozart Hall on 30. 9. 2010, free of charge for all registered participants and accompanying persons.

SOCIAL EVENING FOR THE ORTHODONTIC ASSISTANTS AND DENTAL TECHNICIANS

Social evening will take place in the theatre basement on 30. 9. 2010.

PRESIDENT'S PARTY

President's party will take place in the theatre basement on 1. 10. 2010.

EXHIBITION AREA

Exhibition will take place in Mozart Hall during the congress. Entry is included in the registration fee.

THEATRE PERFORMANCE

The drama *Erós* by Pavel Kohout will be held in Reduta Theatre on 30. 9. 2010 from 19.00 – 22.20.

The performance is in Czech language only.

Price: 13 EUR (not included in the registration fee).

INFORMACE PRO AUTORY

INFORMATION FOR AUTHORS

Žádáme autory, kteří chtějí přispět do vědeckého programu kongresu, aby vyplnili abstrakt přes webové stránky www.orthodont-cz.cz.

Termín uzávěrky abstraktů je 31. 5. 2010.

Přihlášky abstraktů zasílejte vědeckému sekretariátu na adresu:
bohdana.jeleckova@seznam.cz.

KATEGORIE

- **Hlavní vědecký program**
- **Posterová sekce**
- **Sekce pro ortodontické asistentky**
- **Sekce pro zubní techniky**

Vědecká komise si vyhrazuje právo zařadit příspěvky do jiné kategorie po konzultaci s autorem. Přednostně budou přijímány do hlavního vědeckého programu sdělení týkající se hlavních témat kongresu (Angleova II. třída, Spolupráce ortodontisty a estetického zubního lékaře).

V průběhu kongresu bude vědecká komise hodnotit nejlepší postgraduátní přednášku (platí pro lékaře v postgraduální přípravě a maximálně 2 roky po jejím ukončení, abstrakt označte písmeny PG), nejlepší vědecký poster a nejlepší poster s přínosem pro praxi.

Autoři budou uvědoměni do 31. 7. 2010. Abstrakta budou publikována ve sborníku kongresu a v časopise *Ortodoncie*.

Délka přednášky v hlavním vědeckém programu je 15 minut, v ostatních sekcích 20 minut. Autoři budou informováni o podmínkách a technických detailech při potvzení přihlášky. První autor přednášky neplatí kongresový poplatek.

Velikost posterových tabulí bude **100 cm na šířku a 200 cm na výšku**. Pro zachování dobré čitelnosti posteru doporučujeme dle uvážení velikost **90 x 120 cm**.

Postery budou vystaveny 30. 9. – 2. 10. 2010 v divadle Reduta.

POKYNY PRO FORMÁTOVÁNÍ ABSTRAKT

- 1. Nadpis** (maximálně 10 slov)
- 2. Autoři** (jméno přednášejícího nebo hlavního autora posteru uveďte na první místo)
- 3. Pracoviště** (celou adresu uveďte na příslušném místě přihlášky)
- 4. Cíl práce**
Materiál (nebo soubor)
Metodika
Výsledky
Závěr
Tento bod platí pro hlavní vědecký program a posterovou sekci.

Abstrakta nesplňující požadavky na formální úpravu budou vrácena autorovi k přepracování v určeném termínu, po jehož uplynutí nemohou být otištěna. Není přípustné uvést, že výsledky budou předloženy až během přednášky nebo posteru. V takovém případě by vědecká komise nemohla zaujmout k příspěvku stanovisko.

We invite authors who wish to contribute to the congress scientific programme to submit abstracts at www.orthodont-cz.cz.

The deadline for the submission of abstracts is May 31, 2010.

Submit your abstract to the Scientific Congress Secretariat:
bohdana.jeleckova@seznam.cz.

CATEGORY

- **Main Scientific Programme**
- **Poster Section**
- **Section for Orthodontic Assistants**
- **Section for Dental Technicians**

The Scientific Committee reserves the right to place a contribution in a different category, upon consultation with the author. Priority will be given to the papers on the main topics of the congress (Angle II. Class Orthodontist, Aesthetic Dentist Cooperation).

The scientific committee will assess the best postgraduate lecture (for doctors in postgraduate training and less than 2 years after its completion, mark the abstract with the letters PG), the best scientific poster and the best poster with the practical benefits to the practice.

Authors will be notified by July 31, 2010. Abstracts will be published in the congress proceedings and in the journal *Ortodoncie*.

The Schedule time for each presentation is 15 minutes in the Main Scientific Programme and 20 minutes in other sections. Author will be informed about the terms and conditions and technical details in confirmation of acceptance of their applications. The first author of each presentation will not have to pay the congress fee.

Poster boards will be **100 cm wide and 200 cm high**. To ensure posters are readable we recommend dimensions of **90 x 120 cm**.

Posters will be exhibited on September 30 – October 2, 2010 in Reduta Theatre.

ABSTRACT SUBMISSION GUIDELINES

- 1. Title**
- 2. Authors** (give name of presentation/main author first)
- 3. Institution** (give full address in relevant section of application form)
- 4. Aim of Investigation**
Material (or subjects)
Methods
Results
Conclusions
Applies to Main Scientific Programme and Poster Section

Abstracts that do not conform to the submission guidelines will be returned to the author for revision by the special deadline. Abstracts received after this date cannot be published. Submission of results may not be deferred to the time of your oral or poster presentation. In such case, the Congress Scientific Committee would not be able to rate your presentation.

UBYTOVÁNÍ

Účastníkům kongresu nabízíme ubytování v Brně. Cena ubytování je včetně snídaně, 10% DPH a místních poplatků. V případě Vašeho zájmu o ubytování vyplňte příslušnou část v registračním formuláři.

HOTEL HOLIDAY INN*****

Křížkovského 496/20, 60 300 Brno-Pisárky
<http://www.hibrno.cz>

CENA: Jednolůžkový pokoj: 2 100 Kč
Dvoulůžkový pokoj: 2 900 Kč

O hotelu:

Hotel Holiday Inn Brno je luxusní komfortní hotel poskytující vysoký standard ubytování a kongresových služeb.

Od místa konání kongresu je hotel vzdálen přibližně 35 min pěší chůzí.

Pokoje:

Hotel nabízí ubytování ve 201 luxusních pokojích. V každém pokoji je internetové připojení zdarma pomocí kabelu (ethernet, DHCP on, lokální síťová adresa, 256 KB/s), možnost přípravy kávy či čaje přímo na pokoji, minibar, trezor, telefon s přímou provolbou a záznamníkem, uzavřený televizní systém s téměř čtyřmi desítkami kanálů v 10 jazycích v digitální kvalitě, možnost výběru z 5 typů polštářů – antialergické či plněné prachovým peřím s volitelnou měkkostí, koupelna vybavená vanou se sprchou a značkovou kosmetikou doplňující nabídku základních hygienických potřeb v případě zapomnění. Za děti do věku 18- ti let, kteří sdílejí pokoj s rodiči, hotel neúčtuje žádný poplatek za lůžko a dětem do 12 let věku ani za snídaní. Při ubytování vícečlenné rodiny hotel nabízí propojení vždy dvou pokojů.

Služby:

Parkování, bezplatný pronájem bezpečnostních schránek, které jsou umístěny v recepci, pokojovou službu 24 hod. denně, čištění a žehlení oděvů 7 dní v týdnu, wellness služby – sauna, solárium, masáže.

HOTEL BEST WESTERN PREMIER INTERNATIONAL****

Husova 16, 659 11 Brno
www.hotelinternational.cz

CENA: Jednolůžkový pokoj: 2 400 Kč
Dvoulůžkový pokoj: 2 600 Kč
Dvoulůžkový pokoj pro 1 osobu: 2 500 Kč
Junior suite: 3 990 Kč

O hotelu:

Best Western Premier Hotel International Brno je luxusní čtyřhvězdičkový hotel, situovaný v historické části města Brna, pod hradem Špilberk.

Od místa konání kongresu je hotel vzdálen přibližně 10 min pěší chůzí.

Pokoje:

Hotel nabízí ubytování ve 252 pokojích včetně apartmá. Pokoje jsou klimatizovány, vybaveny koupelnou, WC, telefonem s přímou provolbou, internetovou přípojkou LAN, TV se satelitním příjmem, hotelovým informačním systémem Eclipse, placeným TV programem, minibarem a sejfem.

Služby:

Ubytování hosté mají v ceně pokoje bufetovou snídaní, využití bezdrátového internetového připojení Wi-Fi, volný vstup do bazénu, vířivky, sauny a páry v hotelovém Fitness centru. Dále hotel poskytuje parkování v podzemních garážích, konferenční služby, concierge, posezení ve dvou hotelových restauracích, lobby bar a klub.

ACCOMODATION

To make your hotel reservation please fill in appropriate section in Registration and Accomodation form.

All prices are including the breakfast, 10% VAT and local fees.

HOTEL HOLIDAY INN*****

Křížkovského 496/20, 60 300 Brno-Pisárky
<http://www.hibrno.cz>

PRICE: Single room: 92 EUR
Double room: 127 EUR

Hotel:

Hotel Holiday Inn Brno is a luxury comfortable hotel providing accommodation and meeting & events services of high quality.

Hotel is located approximately 35 min walk from the Congress venue.

Rooms:

The hotel offers accommodation in 201 luxury rooms with all-modern conveniences. All rooms are equipped with free internet connection via cable (ethernet, DHCP on, local network address, 256 KB/s), equipment for preparing hot drinks in the room, minibar, safe, phone with an answering machine, Internal TV system with almost 40 channels in 10 languages in digital quality, choice of pillows with optional softness for each of hotel guests, whether anti-allergy or filled with down-feathers, bathroom with a bathtub and branded cosmetics. Children up to 18 years sharing the room with their parents stay free of charge; moreover children up to 12 years get free breakfast. Rooms with interconnecting doors are available for kinship families.

Services:

Parking, safety boxes, room services 24 hours, laundry services and dry-cleaning, concierge, babysitting on request, secretary services, parking, wellness – sauna, solarium, professional massage.

HOTEL BEST WESTERN PREMIER INTERNATIONAL****

Husova 16, 659 11 Brno
www.hotelinternational.cz

PRICE: Single room: 105 EUR
Double room: 114 EUR
Double room for single use: 109 EUR
Junior suite: 174 EUR

Hotel:

Best Western Premier Hotel International Brno is a luxury four-star hotel, situated in the historic part of town, below the castle Špilberk.

Hotel is situated within walking distance (approximately 10 min) from the Congress venue.

Rooms:

Hotel offers 252 rooms including suits. Rooms are air-conditioned, equipped with bathroom, toilet, direct-dial phone, LAN internet connection, satellite TV, hotel information system Eclipse, paid TV program, minibar and safe.

Services:

Wireless internet connection, free GOUPEL pool, whirlpools, saunas and steams in the hotel fitness centre. Hotel offers parking in the underground garage, conference services, sitting in two hotel's restaurant, lobby bar and disco club.

COMSA BRNO PALACE HOTEL ****

Šilingorovo náměstí 2, 602 00 Brno
www.comsabrnpalace.cz

CENA: Jednolůžkový pokoj: 2 690 Kč
Dvoulůžkový pokoj: 2 990 Kč

Hotel:

Hotel Comsa Brno Palace je umístěn v rekonstruované budově původního „Městského dvora“. Dnes tento pětipatrový designový hotel poskytuje komfort nejvyšší kategorie. Je umístěn několik kroků od hradu Špilberk a dalších historických památek.

Hotel je vzdálen přibližně 5 minut od místa konání kongresu.

Pokoje:

Všech 119 pokojů je navrženo podle slavného španělského designérem Paca Entrena. Kombinace stylu konce 19. století a temperamentu středomořského architekta dala prostor vzniku impozantní budovy 3. tisíciletí. Všechny pokoje jsou plně klimatizovány a jsou vybaveny velkými lůžky, minibarem, výběrem polštářů, trezorem, bezplatným internetovým připojením, telefonem s přímou volbou, LCD televizory s mezinárodními TV kanály a luxusní koupelnou.

Služby:

Parkování, business centrum, bezplatné připojení Wi-Fi ve veřejných prostorách, směnárna, pokojová služba, čištění a žehlení prádla, 4 konferenční místnosti pro pořádání konferencí, seminářů a jiných společenských událostí.

COMSA BRNO PALACE HOTEL ****

Šilingorovo náměstí 2, 602 00 Brno
www.comsabrnpalace.cz

PRICE: Single room: 117 EUR
Double room: 130 EUR

Hotel:

Hotel Comsa Brno Palace is located in the reconstructed historical building from 1855 known as "Městský dvůr". This modern design hotel now provides the highest level of comfort in a five-storey building. It is located in a few steps from Spilberk Castle and its fortification and other numerous historical sites.

Hotel is located approximately 5 min walk from the Congress venue.

Room:

All 119 rooms have been designed by a famous Spanish designer Paco Entrena. The unique historical style from 19th century combined with the Mediterranean feel gave space for an impressive building of the third millennium. All rooms are fully air-conditioned and equipped with king size bed, safe, internet connection, phone with direct line, plasma TV with international TV channels and modern bathroom.

Services:

Parking, business centre, Wi-Fi internet connection in public areas, currency exchange, in-room dining, room and laundry services, 4 meeting rooms for conferences, seminars or social events.

GRANDHOTEL ****

Benešova 18-20, 657 83 Brno
www.austria-hotels.at/cz/grand-hotel-brno/index.html

CENA: Jednolůžkový pokoj: 1 840 Kč
Dvoulůžkový pokoj: 2 280 Kč
Dvoulůžkový pokoj pro 1 osobu: 2 020 Kč

O hotelu:

Hotel se nachází přímo v historickém centru města Brna, nedaleko hlavního vlakového a autobusového nádraží, ulic plných obchodů, restaurací a historických památek.

Od místa konání kongresu je hotel vzdálen přibližně 5 min pěší chůzí.

Pokoje:

Grandhotel Brno nabízí díky kompletní rekonstrukci v roce 2007 ubytování ve 105 stylově zařízených a klimatizovaných pokojích. Všechny pokoje jsou vybaveny moderními koupelnami, minibarem, TV se satelitním příjmem a možností Pay-TV, telefonem, vysoušečem vlasů, žehličím na kalhoty, elektronickým sejfem a internetovým připojením na pokoji.

Služby:

Parkování, lobby bar, zahradní restaurace Le Grand, fitness centrum, concierge, sekretářské služby.

GRANDHOTEL ****

Benešova 18-20, 657 83 Brno
www.austria-hotels.at/cz/grand-hotel-brno/index.html

PRICE: Single room: 80 EUR
Double room: 100 EUR
Double room for single use: 88 EUR

Hotel:

Hotel is situated directly in the historical centre of Brno and lies opposite the main train and bus station, not far away from shopping streets, restaurants and historical sights.

Hotel is situated within walking distance (approximately 5 min) from the Congress venue.

Rooms:

Grandhotel Brno has been extensively renovated in 2007 and offers 105 style furnished and air conditioned rooms. All rooms are equipped with modern bathroom, hairdryer, trouser press, electronic safe, minibar, satellite TV, paid TV, telephone and internet connection.

Services:

Parking, lobby bar, Garden Restaurant Le Grand, fitness centre, concierge or secretary services.

HOTEL PEGAS****

Jakubská 4, 657 83 Brno
www.austria-hotels.at/cz/grand-hotel-brno/index.html

CENA: Jednolůžkový pokoj: 2 000 Kč
Dvoulůžkový pokoj: 2 500 Kč
Dvoulůžkový pokoj pro 1 osobu: 2 300 Kč

HOTEL PEGAS****

Jakubská 4, 657 83 Brno
www.austria-hotels.at/cz/grand-hotel-brno/index.html

PRICE: Single room: 87 EUR
Double room: 109 EUR
Double room for single use: 100 EUR

O hotelu:

Hotel Pegas se nachází v centru města Brna, přímo pod hradem Špilberk. Tento hotel je spojován s prvním moravským soukromým pivovarem, ve kterém probíhá výroba pivních speciálů přímo před zraky hostů.

Od místa konání kongresu je hotel vzdálen přibližně 10 min pěší chůzí.

Pokoje:

Hotel nabízí jednolůžkové, dvoulůžkové a třílůžkové pokoje. Veškeré pokoje jsou po celkové rekonstrukci, komfortně vybavené koupelnou, WC, rádiem, televizí, trezorem, připojením k internetu a minibarem.

Služby:

Hotelovým hostům je k dispozici parkování v centru města. Možnost zajištění průvodcovských služeb, směnárenská činnost, lobby bar. V recepční hale je stálá prodejní výstava uměleckých předmětů.

HOTEL ROYAL RICC****

Starobrněnská 10 , 602 00 Brno – Střed
www.romantichotels.cz

CENA: Jednolůžkový pokoj: 2 660 Kč
Dvoulůžkový pokoj: 2 800 Kč
De luxe jednolůžkový pokoj: 2 940 Kč
De luxe dvoulůžkový pokoj: 3 050 Kč

O hotelu:

Hotel se nachází v samotném centru města Brna na jedné z nejstarších ulic, 5 minut chůze od věhlasné gotické katedrály Petrov nebo malebného Zelného trhu s divadlem Reduta nejstarším ve střední Evropě.

Od místa konání kongresu je hotel vzdálen přibližně 5 min pěší chůze.

Pokoje:

Všechny pokoje jsou klimatizované, jsou vybaveny SAT TV, minibarem, trezorem a wi-fi internetem, koupelnou s vanou, toaletou, bidetem, žebříkovým topením, fénem a tělovou kosmetikou

Služby:

Parkování, čistírna, pozdní víkendový checkout, room service, business service.

HOTEL SLAVIA****

Solniční 15/17 , 602 00 Brno – Střed
www.slaviabrno.cz

CENA: Jednolůžkový pokoj: 1 650 Kč
Dvoulůžkový pokoj: 2 100 Kč

O hotelu:

Hotel Slavia je hotel s více jak stoletou tradicí. V 80. letech budova hotelu prošla rozsáhlou rekonstrukcí a modernizací. Jednou z největších výhod hotelu je umístění přímo ve středu Brna pod hradem Špilberk a zároveň hned vedle pěší zóny.

Od místa konání kongresu je hotel vzdálen přibližně 12 min chůzí.

Pokoje:

V současné době hotel nabízí 79 pokojů a 3 apartmány. Všechny pokoje jsou vybavené koupelnou nebo sprchou, WC, barevným televizorem, satelitem, minibarem a telefonem s přímou volbou.

Hotel:

Hotel is located in the centre of town, directly under the Spilberk castle. One of the features of hotel is a small brewery located in the basement of hotel. This was the first brewery to build in Moravia with beer being brewed in front of the guests.

Hotel is located within walking distance (approximately 10 min) from the Congress venue.

Rooms:

Hotel offers single, double or triple rooms. All hotel rooms have recently been completely reconstructed. Rooms are equipped with a bathroom, toilet, radio, television, safe, internet connection and minibar.

Services:

Parking is available for guests in multi-storey car parks in the centre of town. Hotel provides exchange office, guide services, lobby bar and permanent retail exhibition of objects at the front desk.

HOTEL ROYAL RICC****

Starobrněnská 10 , 602 00 Brno – Střed
www.romantichotels.cz

PRICE: Single room: 95 EUR
Double room: 100 EUR
De luxe single room: 105 EUR
De luxe double room: 109 EUR

Hotel:

Hotel is situated in the very centre of city, in one of the oldest street of Brno, five minutes walking from famous gothic cathedral Petrov, the picturesque Green Market or the Reduta theatre, the oldest in Central Europe.

Hotel is located within walking distance (approximately 10 min) from the Congress venue.

Rooms:

All rooms are air conditioned, equipped with bathroom (tub, toilet, bidet, ladder-like heater, hairdryer and body cosmetic products), SAT TV, minibar, safe and access of Wi-Fi internet.

Services:

Parking, laundry, late weekend's check out, room and business services.

HOTEL SLAVIA****

Solniční 15/17 , 602 00 Brno – Střed
www.slaviabrno.cz

PRICE: Single room: 72 EUR
Double room: 92 EUR

Hotel:

Hotel Slavia is a hotel that can look back at more than one hundred years tradition. Hotel underwent extensive reconstruction and modernisation in 80's years. One of the advantages of hotel is its position in the centre of town, under the Spilberk castle.

Hotel is located within walking distance (approximately 12 min) from the Congress venue.

Rooms:

At present, hotel has 79 rooms and 3 apartments. All rooms are equipped with bathroom, toilet, colour TV with satellite, scale, Wi-Fi free of charge, safe, minibar and hair-dryer.

Služby:

Parkování, zdarma Wi-Fi, směnárna, sekretářské, konferenční a turistické služby, prádelna a čistírna, restaurace, vinný bar a kavárna.

HOTEL POD ŠPILBERKEM ***

Pekařská 10, 602 00 Brno – Střed
www.hotelpodspilberkem.cz

CENA: Jednolůžkový pokoj – standard: 1 400 Kč
– standard plus: 1 550 Kč
Dvoulůžkový pokoj – standard: 1 550 Kč
– standard plus: 1 650 Kč

O hotelu:

Tříhvězdičkový Hotel pod Špilberkem se nachází v kulturním a společenském centru města Brna v blízkosti výstaviště, vlakového a autobusového nádraží. Nově otevřené a zařízené prostory hotelu poskytují pohodlí jak pro vaše obchodní, tak i soukromé cesty.

Od místa konání kongresu je hotel vzdálen přibližně 10 min pěší chůzí.

Pokoje:

Hotel disponuje kapacitu 55 až 60 lůžek. Každý pokoj je vybaven vlastním sociálním zařízením a televizorem se satelitem. Většina pokojů má výhled na hrad Špilberk.

Služby:

Parkování, restaurace.

HOTEL SHARINGHAM ***

Vídeňská 1, 639 00 Brno – Štýřice
www.sharingham.cz

CENA: Jednolůžkový pokoj: 1 700 Kč
Dvoulůžkový pokoj: 2 100 Kč

O hotelu:

Nově otevřený hotel nabízí kvalitní ubytování s rodinnou atmosférou. Nachází se v blízkosti D1 a nedaleko centra města.

Od místa konání kongresu je hotel vzdálen přibližně 25 min pěší chůze.

Pokoje:

Hotel má kapacitu 22 dvojlůžkových pokojů s možností přistýlky. Každý pokoj má samostatné moderní sociální zařízení, internetové připojení, LCD televizor se satelitním příjmem a systém elektronického zamykání. Samozřejmostí je bezbariérový pokoj včetně přístupu.

Služby:

Parkování, concierge, sekretářské služby, hotelová restaurace spojená s pizzerií nebo stylovou krčmou.

Services:

Parking, Wi-Fi free of charge, exchange office, secretary, conference and tourist services, providing transportation by car or minibus, the cleaning and laundering services and gastronomic services (restaurant, wine bar, coffee bar).

HOTEL POD ŠPILBERKEM ***

Pekařská 10, 602 00 Brno – Střed
www.hotelpodspilberkem.cz

PRICE: Single room – standard: 54 EUR
– standard plus: 60 EUR
Double room – standard: 60 EUR
– standard plus: 65 EUR

Hotel:

Three stars hotel is located in cultural and social centre of town proximity to fair-ground, both the bus and train station. Newly furnished hotel provides comfort for business and private trips as well.

Hotel is situated within walking distance (approximately 10 min) from the Congress venue.

Rooms:

Hotel provides 55 to 60 beds. Every room is equipped with bathroom, toilet and satellite TV. Most of rooms have a view of the castle Spilberk which is surrounded by beautiful nature.

Services:

Parking, restaurant.

HOTEL SHARINGHAM ***

Vídeňská 1, 639 00 Brno – Štýřice
www.sharingham.cz

PRICE: Single room: 74 EUR
Double room: 92 EUR

Hotel:

Newly opened hotel offers an accommodation of high quality with family atmosphere. It is situated near to the motorway D1, not far away from city centre.

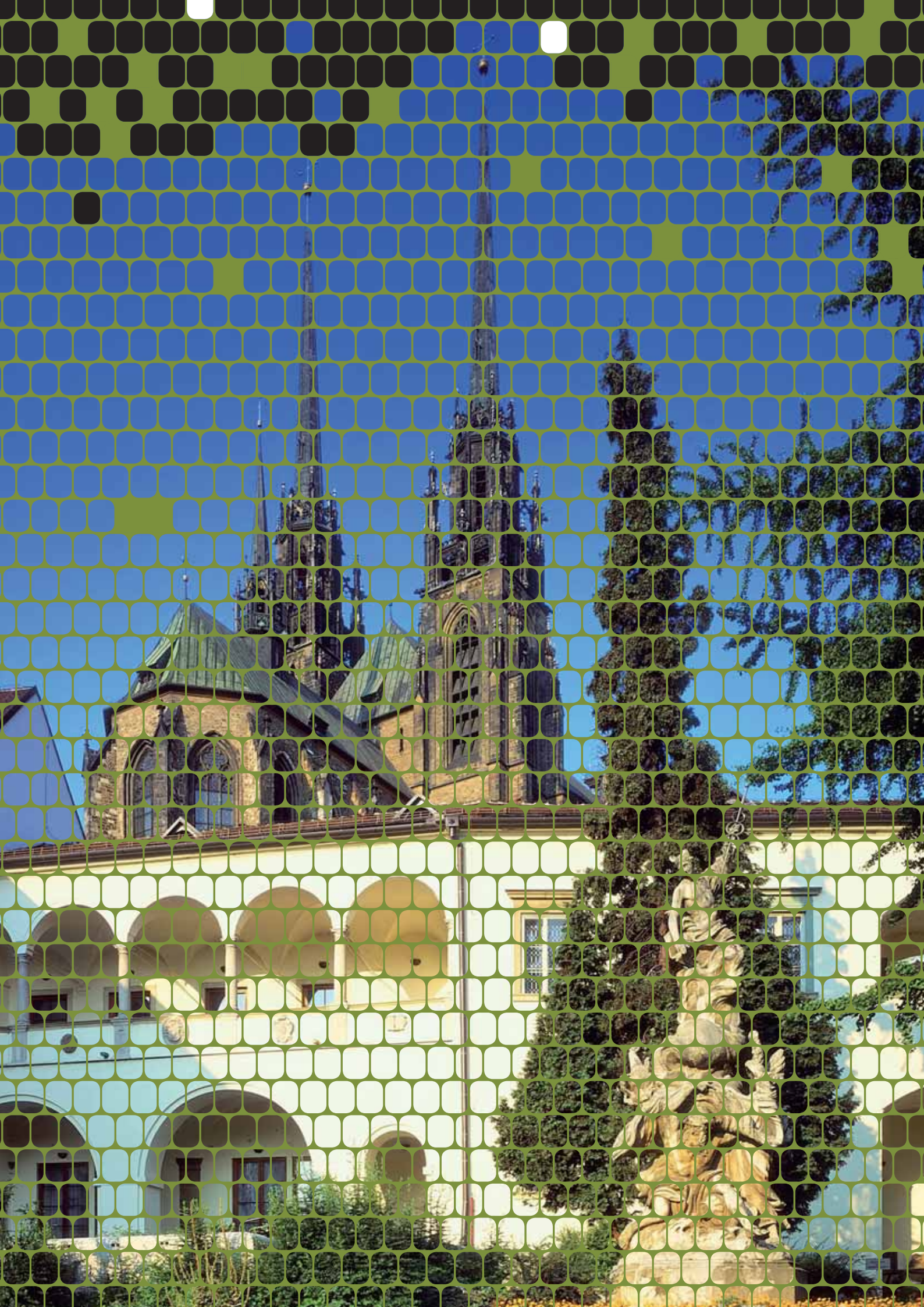
Hotel is located within walking distance (approximately 25 min) from the Congress venue.

Rooms:

Hotel offers accommodation in 22 double rooms with option of extra bed. All rooms have modern social settlement, internet connection, LCD-TV set with a satellite receiver and electronic clock. Hotel is wheelchair-accessible.

Services:

Parking, concierge, secretary services, hotel's restaurant and pizzeria that is a part of the restaurant or the knight's tavern.



BRNO

Město Brno leží v samém srdci Evropy. Je druhým největším městem České republiky s téměř 400 000 obyvateli a metropolí Jihomoravského kraje. Brno leží na křižovatce evropských dálnic. Má k dispozici letiště s mezinárodním statutem a právem je považováno za významný železniční uzel.

Dějiny Brna se začaly psát již v 9. století. Základní městská práva a privilegia byla městu potvrzena v roce 1243 českým králem Václavem I. Po úspěšné obraně města proti Švédům ve třicetileté válce se Brno stalo hlavním městem Moravy. Rozvíjí se řemeslná výroba a obchod. Je postavena řada především církevních staveb počínaje cisterciáckým klášterem na Starém Brně přes svatopetrský chrám až po kostel sv. Jakuba. Od počátku 19. století se Brno stalo jedním z největších středisek textilního a poté i strojírenského průmyslu. V roce 1928 vzniklo jádro brněnského Výstaviště při příležitosti Výstavy soudobé kultury a Brno se tak stává místem velmi navštěvovaných a obchodně úspěšných výstav a veletrhů, které se konají v areálu Veletrhů Brno – jednoho z nejkrásnějších evropských výstavních areálů.

Brno je město s největším počtem vysokých škol. V současné době se zde nachází 6 vysokých škol s 27 fakultami.

Jednu z hlavních dominant města Brna tvoří **katedrála sv. Petra a Pavla**. Původně románský kostelík přestavěný ve 14. st. v gotickém stylu patří k nejvýznamnějším církevním památkám města. Umělecky nejhodnotnější církevní památkou je **kostel sv. Jakuba**. Nachází se na Jakubském náměstí. Postaven byl ve 13. století, zachovala se však jen podoba ze 14. století, kdy byl přestavěn ve stylu pozdní gotiky. Na jeho přestavbě se podílela řada významných architektů, asi nejvýrazněji počátkem 16. století Anton Pilgram. Další nepřehlédnutelnou dominantou města je **hrad Špilberk** založený ve 13. století. Z původní pevnosti a sídla moravských markrabat se stalo nejtěžší vězení rakouské monarchie. Nyní hrad slouží jako Muzeum města Brna. Pro návštěvníky jsou přístupné také podzemní kasematy s mučírnou a skřípcem a kobky známých vězňů – barona Trenka, loupežníka Babinského aj. Nejstarší světskou stavbou v Brně je **Stará radnice** s nádherným gotickým portálem mistra Antona Pilgrama. Radnice je opředená řadou pověstí, nejznámější je ta o brněnském drakovi. Uprostřed historického jádra města leží **Zelný trh**, založený ve 13. století. Stánky trhovců se soustřeďovaly kolem **kašny Parnas**, která je skvostným dílem vídeňského architekta Jana Bernarda Fischera z Erlachu. Na Zelném trhu sídlí **divadlo Reduta**. Reduta se řadí k nejstarším ve střední Evropě. Nárožní dům byl na počátku 17. století přestavěn na tavernu, kde hrávaly potulné divadelní společnosti. V letech 1731 – 1732 byl vystavěn nový dům vedle taverny a byl využíván k pořádání společenských akcí a divadelních představení. V roce 1767 se zde poprvé v Čechách hrálo česky a koncertoval tu jedenáctiletý W. A. Mozart. V průběhu 18. století budova několikrát vyhořela. Poté byla přestavěna na tržiště. K divadelním vystoupením se vrátila až v roce 1919. V současné době objekt využívá Národní divadlo v Brně. Dominantou Zelného trhu je **Ditrichsteinský palác**, který nechal postavit olomoucký kardinál František z Ditrichsteina. V roce 1805 zde pobýval velitel ruských vojsk Kutuzov.

Nejvýraznější stavbou novodobé architektury je bezpochyby **Vila Tugendhat**. Nejvýznamnější stavba funkcionalistické architektury se nachází v Černopolní ulici. Na objednávku manželů Tugendhatových ji začal stavět v roce 1929 jeden z nejznámějších evropských architektů Ludwig Mies van der Rohe. V současné době není přístupná z důvodu rekonstrukce.

Může se zdát, že Brno leží ve stínu hlavního města a je trochu opomíjené, ale určitě má co nabídnout. Brněnská divadla patří k těm nejlepším scénám v České republice. Také málokdo ví, že v Brně bylo první kino u nás. Jistě bychom našli spoustu dalších předností moravské metropole – třeba blízkost lesů a prosluněných vinohradů. Také k návštěvě vinných sklípků se skvělým moravským vínem to Brňané nemají daleko. Hlavní však je, jak se zde daří obyvatelům a ti prohlašují: „Na Brno jsme hrdí a žijeme tu rádi.“ Nemáme důvod jim to nevěřit a doufáme, že i Vy si to v Brně během Vašeho kongresu pěkně užijete!

BRNO

The city of Brno is situated in the heart of Europe. It is the second largest city in the Czech Republic with nearly 400 000 inhabitants and is the capital of the South Moravian Region. Brno is the crossroads of main European highways. The city has an airport with international status and is considered as an important railway junction.

The history of Brno goes back to the 9th century. Basic municipal rights and privileges were granted to the city by the Czech king Wenceslas I in 1243. After the successful defence of the city against the Swedes in the Thirty Years War, Brno became the capital of Moravia. The craft production and trade successfully developed. Many churches were built beginning from the Cistercian monastery in Old Brno through St. Peter's temple up to the St. James church. Since the beginning of the 19th century Brno became one of the largest textile and then the engineering industry centres. In 1928 the kernel of the Brno Exhibition was created in occasion of the Exhibition of the contemporary culture and Brno becomes a place frequented by commercially successful trade fairs and exhibitions taking place in the Brno Exhibition area – one of Europe's most beautiful exhibition grounds.

Brno is a city with the largest number of universities. At present there are 6 universities with 27 faculties.

The St. Peter and Paul Cathedral is one of the main landmarks of the city. Originally a Romanesque church it was rebuilt in the 14th century in the Gothic style and is one of the most important religious monuments of the city. **The St. James church** located on Jakubské Square is considered as the most valuable religious monument in the terms of arts. It was built in the 13th century, but retained its appearance of the 14th century, when it was rebuilt in the late Gothic style. Some prominent architects contributed on its conversion, namely Anton Pilgram at the beginning of the 16th century. Another eye-catching feature of the town is the **Špilberk castle** founded in the 13th century. The former original fort and the seat of the Moravian Margraves became the toughest prison in the Austrian monarchy. Now the castle is a museum of the city of Brno. Visitors can also see underground casemates with the rack and torture chambers and cells of the renowned prisoners - Baron Trenk, the robber Babinsky, etc. **The Old Town Hall** with a beautiful Gothic portal, made by the master Anton Pilgram is the oldest secular building in Brno. The Hall is known by numerous legends, the best known relates to the Brno dragon. **The Green Grocery Market**, founded in the 13th century occupies the central part of the historic core of the city. The peddlers' stands were concentrated around **the Parnas fountain**, which is the magnificent work of the Viennese architect Jan Bernard Fischer von Erlach. The Green Grocery market houses the Reduta theatre. **The Reduta Theatre** is considered as one of the oldest in the Central Europe. The corner house was reformed as the tavern in the early 17th century, where the street theatre companies performed. In 1731 – 1732 a new house next to the tavern was built and was used for social events and theatrical performances. In 1767, the first performance was staged in the Czech language and W.A. Mozart in his eleven years performed his concert here. During the 18th century, the building burned down several times. Then it was rebuilt to the marketplace. The theatrical performance returned in 1919. Presently the building is used by the National Theatre of Brno. **The Ditrichsteinský palác** founded by Francis from Ditrichstein, the Cardinal of Olomouc, is dominating the Green Grotto market. In 1805 the great Russian warrior Kutuzov stayed there. **The Vila Tugendhat** is undoubtedly the most striking building of the modern architecture. The most important building belonging to the functionalist architecture is located in Černopolní street. One of Europe's most famous architects Ludwig Mies van der Rohe began the construction of the Vila in 1929 by the order of the Tugendhats spouses. At present time it is closed for public due to reconstruction.

It may seem that Brno is situated in the shadow of the capital city and is a bit neglected, but it certainly has something to offer. Brno's theatres belong to the best scenes in the Czech Republic. Also, few people know that Brno had the first cinema in our country. Certainly we would find plenty of other advantages of the Moravian metropolis – like the proximity of nature, sunny vineyards and the wine cellars with excellent Moravian wine. The Brno people are enjoying their living and used to say: "At Brno we are proud and happy to live here." We have no reason to distrust them and hope that during your congress you will also enjoy your staying in Brno!

DŮLEŽITÉ ADRESY

VĚDECKÝ SEKRETARIÁT KONGRESU

MUDr. Bohdana Jelečková
Stomatologická klinika u sv. Anny
Pekařská 53, 656 91 Brno
E-mail: bohdana.jeleckova@seznam.cz

ORGANIZAČNÍ SEKRETARIÁT:

Guarant International spol.s.r.o.
Opletalova 22, 110 00 Praha 1
Tel.: +420 284 001 444
Fax: +420 284 001 448
E-mail: COS2010@guarant.cz

WEBOVÉ STRÁNKY KONGRESU:

www.orthodont-cz.cz

MEETING ADMINISTRATION

SCIENTIFIC CONGRESS SECRETARY

MUDr. Bohdana Jelečková
Stomatologická klinika u sv. Anny
Pekařská 53, 656 91 Brno
E-mail: bohdana.jeleckova@seznam.cz

ORGANISING CONGRESS SECRETARIAT

Guarant International spol.s.r.o.
Opletalova 22, 110 00 Praha 1
Tel.: +420 284 001 444
Fax: +420 284 001 448
E-mail: COS2010@guarant.cz

WEB SITE OF THE CONGRESS:

www.orthodont-cz.cz

SPONZOŘI SPONZORS

Generální partner
Principal Partner

3M Unitek



Hlavní partner
Corporate Partner

PRODENTA
specialista na techniku
PLANMECA

Partner
Partner



DENTAURUM

AltisGroup
ortodontická a stomatologická

Těšíme se v Brně!
You're Welcome in Brno!